

Bahrain welfare reforms hailed

By **ABDULRAHMAN FAKHRI**

BAHRAIN is already achieving many of the humanitarian goals set by the United Nations for the new millennium.

Its investments in health, education and human development are paying dividends, says a key UN official.

The praise came as a UN-sponsored strategy proposed by a team of 265 leading development experts was launched yesterday.

The 74-page report *Investing in Development: A Practical Plan to Achieve the Millennium Development Goals* was presented to the UN Secretary-General Kofi Annan in New York.

It advocates global reforms for further investments in health, education, rural development, road building, slum upgrading and scientific research among others.

The initiative was the result of the UN Millennium Summit held in September 2000 in New York, where world leaders adopted the Millennium Development Goals (MDGs).

It set targets for reducing poverty, hunger, disease, illiteracy, environmental degradation and discrimination against women by 2015.

"We hope that governmental and non-governmental organisations will seriously consider the report which details the strategy for the MDGs," said UN resident co-ordinator in Bahrain and UN Development Programme representative Dr Khaled Alloush.

He was speaking at a Press conference held at the

One billion 'live in abject poverty'

MORE than a billion people worldwide live in extreme poverty (on less than \$1 a day), says the UN report.

Another 2.7bn struggle to survive on less than \$2 a day.

More than 500m people could be lifted out of poverty, 250m would no longer be facing the threat of hunger and 30m children could be saved, if rich countries double development aid over the next 10 years.

Trade rules need to be changed and infrastructure developed in poorer countries, to allow them to compete, says the report.

It also calls for financing of workable

poverty-reduction schemes put forward by the poorest nations themselves.

Every year, 11m children die, most under the age of five and more than 6m die from completely preventable causes like malaria, diarrhea and pneumonia, says the report.

Around the world, a total of 114 million children do not get even a basic education and 584 million women are illiterate.

Everyday, HIV/Aids kills 6,000 people and another 8,200 people are infected with the deadly virus.

Every 30 seconds an African child dies of malaria - more than one million

child deaths a year.

More than 800m people go to bed hungry every day - 300m are children.

Every 3.6 seconds another person dies of starvation and the large majority are children under the age of five.

More than 2.6bn people (over 40pc of the world's population) do not have basic sanitation and more than one billion people still use unsafe sources of drinking water.

Every minute, a woman somewhere dies in pregnancy or child birth, which adds up to 1,400 women dying each day and 529,000 each year from pregnancy-related causes.

UN House in Manama to mark the launch of the report.

It lists 10 goals that can be achieved by 2015, covering the eradication of extreme poverty and hunger, achieving universal primary education and promoting gender equality and empower women.

The report also lists among its goals reducing child mortality, improving maternal health, combating HIV/Aids, malaria and other diseases and ensuring environmental sustainability.

"Bahrain has already taken the initiative in 2003 to conduct a report on its development goals for the millennium," said Dr Alloush.

"The report, which has been presented to the relevant governmental and non-governmental organisations, specifies Bahrain's position in achieving these goals."

He said that the report was carried out by the UNDP in co-operation with the foreign, social affairs and national economy and finance ministries.

It says Bahrain government has made significant progress



■ From left, Dr Fakhro, Dr Alloush and Bahrain Centre for Studies and Research Secretary-General Dr Hassan Al Basktagi

towards achieving the goals and is on with all of them.

Bahrain does not suffer from extreme poverty (people living on less than \$1 per day), says the report.

The country has 100 per cent enrolment in primary school and is on track to meet the 2015 target of reducing child and maternal mortality.

However, certain goals need to be monitored in order to ensure ample compliance, such as eliminating or alleviating gender inequalities in the workforce.

The 2003 report stressed that even though Bahrain had a low prevalence of HIV/Aids cases, adequate attention was required from the authorities concerned to

prevent it from becoming a major concern.

"There are many strategies in the report that could further assist governmental and non-governmental organisations in reaching their targets for development," said Dr Alloush.

Former health and education minister Dr Ali Fakhro was guest speaker at the launch.

He said that even though GCC states were relatively rich countries, they stood to benefit a great deal from the global report.

"There are still other issues related to equality and human rights, particularly in the political field," said Dr Fakhro.

"There are still some countries that have high illiteracy

rates, lack of suitable housing for all citizens and the spread of various diseases such as blood pressure, diabetics and cancer."

He said that GCC states were also part of the Arab region and must co-ordinate efforts to further upgrade the standards of living in the region.

"Poverty, spread of diseases and child mortality rates are still high in some countries in the region, such as Sudan and Mauritania as well as parts of Egypt, Syria and Iraq," he said.

Dr Fakhro proposed the setting up of a regional network by governmental and non-governmental organisations to follow up the implementation of the report's strategies.

United Nations launches project to fight poverty

By Titus Filio

A BLUEPRINT for a renewed global fight against poverty was unveiled yesterday.

The United Nations House, in cooperation with UN offices around the world announced the 'Millennium Project,' an action plan in response to the eight-point 'Millennium Development Goals' set five years ago.

The UN Development Programme resident representative, Dr Khalid Alloush, was joined by representatives from government and non-governmental agencies at the launch of the UN-mandated Millennium Project. "This outlines our development targets for the millennium, and they're achievable if only all coun-



Dr Alloush speaks at the launch of the project yesterday.

tries, especially donor countries, pool efforts and resources to help those in need," he said.

The development goals have been outlined in the eight-point Millennium Development Goals. The goals for worldwide and national action deal with

reducing poverty, fighting disease and hunger, promoting education to all, access to food and safe water and promoting gender equality.

"The launch of the global report comes as we prepare countries for an important international meeting in September where the action

plan in every country and every continent will be reviewed," Dr Alloush said. Amongst development goals, he said Bahrain as well as most other Gulf countries have accomplished notable achievements.

He said Bahrain has shown achievements in

reducing and practically eliminating poverty in the country, promoting gender equality and improving basic health and other services. "But there are areas that still need to be worked on by every different country."

Millennium Development Goals, he said, are set within a timetable that the UN hopes to be completed by 2015.

The Millennium Project will deliver an action plan for the world to adopt. This year is seen by the UN as the "breakthrough year" where more concrete and strategic actions are taken to fight poverty. As of 2005, the United Nations in the Millennium Project estimates that there are:

● more than one billion people in the world living

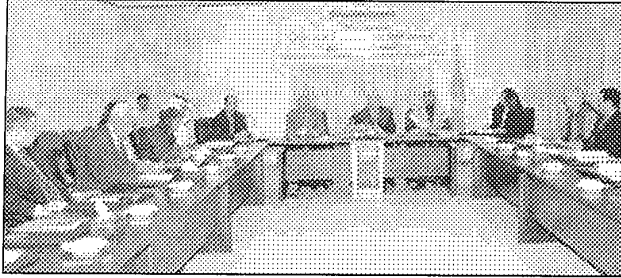
on less than a dollar a day

● 11 million children dying each year, most under the age of five, more than 6 million from completely preventable causes like malaria, diarrhoea and pneumonia

● 114 million youngsters not attending primary school while 584 million women are illiterate

● more than 840 million people living with chronic hunger

● more than one billion people still not having access to safe water and over two billion lacking access to basic sanitation. The Millennium Project hopes to increase co-operation between rich and poor countries. It urged the developing and rich countries to make the Millennium Development Goals their top priority.



في مؤتمر تحت عنوان « الاستثمار في التنمية »

أشمل خطة استراتيجية على الاطلاق لمكافحة الفقر المدقع

ومن أجل ألا تبقى تلك الأهداف تمنيات نظرية توضع على الرف، يقدم التقرير بعشر توصيات محددة للدول الوطنية المحتاجة ولدول العالم الغنية وللمؤسسات الدولية وهي أن تضع حكومات الدول النامية مستوحاة من أهداف التنمية للعام ٢٠٠٦ استراتيجية للتعامل مع قضايا الفقر المدقع والحد من الفقر المدقع، وتحديد احتواء الخطة على وسائل بناء القدرات الوطنية المختلفة وإشراك المجتمع والقطاع الخاص في وضع الخطة وتنفيذها.

كما يجب على الخطة أن تنفذ بشفاافية تامة وشمولية بالتعاون التام مع مؤسسات المجتمع المدني، والعمل معاً في الحال للبدء في حل الاشكاليات الكبرى، وتنسيق خططها مع الخطط والبرامج التي ستنفذ على المستوى الإقليمي.

كما أنه على الدول الغنية أن تفتح أسواقها لمنتجات الدول النامية المحتاجة وعلى الدول الغنية تجييش الإمكانيات الدولية لبرنامج بحث وتنمية تساعد في حل المشاكل التي يواجهها العالم، كما أنه على هيئة الأمم ووكالاتها أن تفي بإمكاناتها التنموية المطلوبة.

الإهداف التنموية للتعهد القادم تسعى في الدرجة الأولى إلى التعامل مع قضايا الفقر المدقع من نواحي الدخل والبطالة والأمراض وعدم توفر السكن اللائق الذي يؤدي إلى التهميش والسيان، وفي الوقت نفسه، وكجزء من مواجهة الفقر، فإن الأهداف تتضمن على المناصرة بضرورة المساواة بين الجنسين وتوفير حد أدنى من التعليم لكل أطفال العالم وبالمحافظة على البيئة وبرعااة حقوق الإنسان في الأمان والصحة والتعليم والسكن والعمل.

مضيفاً، أنه من أجل وضوح الرؤيا والمواجهة العملية الممكنة التحقيق يضع التقرير ١٠ من الأهداف هي باختصار شديد كما يلي: اجتناب الفقر المدقع والحد من الفقر المدقع، والابتدائي لجميع الأطفال، التساوي بين الجنسين وتمكين المرأة، التقليل من نسبة الوفيات بين الأطفال وعلى الأخص ما دون سن الخامسة، تحسين صحة الأمهات الحوامل، مواجهة أمراض الإيدز، الملاريا وغيرها، التأكيد على استمرارية البيئة الصالحة لحياة الإنسان، وأخيراً، العمل على تنمية تعاون دولي وشراكة دولية من أجل تحقيق أهداف التنمية.

قبل الحكومات التي تشكل المنظمة العالمية للأمم المتحدة. وقال: في تصوري أرى أن الأمر يحتاج إلى أن تقدم الدول الغنية والتي يحول عليها المساعدات المالية اللازمة للوصول إلى حلول جذرية للقضايا التي يعاني منها إنسان الدول الفقيرة، وأن تكون أكثر سخاء والدول الفقيرة أكثر جدية ومنطقية في أولوياتها الإصلاحية للخطة المعيشية التي تطرحها وتقدمها لتلك الدول الغنية.

أما فيما يتعلق بالمعونات المالية التي تحتاجها هذه المبادرات الفقيرة لتعديل أوضاعها، فقد ذكر الدكتور أن ٢٧٪ من الدخل القومي للدول الغنية تكفي لتحقيق الرفاهية لهذه الشعوب الفقيرة، فيما تكفي نسبة ٤٤٪ من هذه الدول الغنية، وأشار إلى أن كثيراً من الدول الفقيرة تضع في أولويات برامجها الإصلاحية بنوداً لا تتعلق بالإنسان أو التنمية البشرية كالدفاع والجيش وما نحو ذلك مما يجعل الدول الغنية تتباطئ في عمليات تقديم المساعدة لشعوب مثل هذه الحكومات. ومن جانب آخر قال إن

التقارير تأتي في إطار المراجعة التقييمية العامة لأهداف الألفية الثالثة التي اتفق ممثلو الدول المائتين على إصدار الألفية لعام ٢٠٠٠م، حيث تستهدف هذه المراجعة دراسة الإمكانيات التي تتاح للأمم المتحدة سبل التقليل من مخاطر الفقر والجوع والمرض والجهل والبيئية المعيشية غير الصالحة التي يحيها مليارات البشر في الدول الفقيرة.

كما تستهدف تفعيل التصورات التي وضعت بشأن وضع حلول شاملة لما يعانيه الأطفال في هذه الدول من ظروف غير إنسانية كما تتباحث موضوعات اقتصادية أخرى كالنجارة الخارجية ونحوها.

وأشار الدكتور علوش من جانب آخر إلى أن ٢٦٥ خبيراً عالمياً كلفتهم الأمم المتحدة بوضع هذه التصورات الخاصة بالحلول الشاملة، وضعا أهدافاً في ١٠ من المجالات التي يمكن الوصول من خلالها إلى توفير بيئة معيشية ملائمة للسكان في البلدان الصغيرة، مؤكداً أن تحقيق الأهداف ليس عملاً خيالياً بل ممكن التحقيق، إلا أنها تحتاج إلى خطط علمية مدروسة يتم تنفيذها بقليل من الضغط من

حيث كشفت التقارير تدنيا خطيراً في المستويات المعيشية في هذه الدول تستدعي من الأمم المتحدة أن تجند كافة طاقاتها وآلياتها للعمل على مساعدة هذا الكم الهائل من فقراء العالم.

وأشار الدكتور خالد إلى أن هناك مليار شخص في الدول الفقيرة يقل دخله عن دولار واحد في اليوم (أقل من ٢٨٧ فلساً)، فيما يقل الدخل اليومي لنحو ٢,٨ مليار نسمة عن دولارين أمريكيين، ويعاني ٨٠٠ مليون من الجوع، كما يفقر مليار نسمة إلى مياه الشرب الصالحة ويفقر ملياران آخران إلى شبكات الصرف الصحي اللائقة.

فيما يموت ١١ مليون طفل دون سن الخامسة سنوياً لعدم توافر الرعاية الصحية الكافية لإبقائهم على الحياة، ونصف هذا العدد (٥,٥ ملايين) طفل يموتون بسبب تفشي أوبئة وأمراض مستوطنة مثل السل والملاريا والتيفوئيد والكوليرا ونحوها، كما أشار إلى تفشي أوبئة الملاريا، حيث رصدت التقارير الصادرة عن الأمم المتحدة وجود ٦٠٠ مليون امرأة تعاني من الأوبئة.

وقال الدكتور: إن مبادرة الأمم المتحدة بإصدار هذه

كتبت: هيام صلاح الدين

صدر تقرير مشروع الأمم المتحدة للألفية في الوقت الذي ركزت فيه كارثة (تسونامي) الأسبوعية الاهتمام العالمي على الحاجة إلى تقديم المعونة إلى فقراء العالم، لتصدر بذلك أشمل استراتيجية تطرح على الإطلاق لمكافحة الفقر والجوع والمرض على نطاق العالم، حيث اقترحت اليوم مجموعة مرموقة مكونة من ٢٦٥ خبيراً من كبار خبراء التنمية في العالم العشرات من التدابير التي تتسم بجديوى تكاليفها والتي يمكن في حالة تنفيذها أن تؤدي إلى تخفيض الفقر المدقع بمقدار النصف وأن تحسن حياة بليون شخص على الأقل في البلدان الفقيرة بحلول العام ٢٠١٥م.

أكد ذلك الدكتور خالد علوش في المؤتمر الصحفي الذي عقد بمدينة برينامح الأمم المتحدة الإنمائي بالمانامه صباح أمس تحت عنوان «الاستثمار في التنمية: خطة عملية لتحقيق الغايات الإنمائية للألفية»، بحضور الدكتور علي فخرو مشيراً إلى أن العالم يواجه أزمة حقيقية اليوم، حيث يواجه مليارات السكان في الدول الفقيرة مستويات معيشية متدنية غذائياً وصحياً وتعليمياً،

في تدشين تقرير الألفية... المجاعة تهدد 800 مليون نسمة

فخرو: الكرة في ملعب الحكومات

نسيبياً؟»، وأشار إلى «أن هناك جيوباً للفقر تحتاج هذه الدول للتعامل معها».

وفي رده على سؤال «الوسط» عن وجود آلية لمتابعة تنفيذ هذه التوصيات من قبل الأمم المتحدة قال: «إننا لا نستطيع أن نحمل هيئة الأمم المتحدة المسؤولية في متابعة تنفيذ التوصيات، ولكن التقرير يحمل إلحاحاً كبيراً في إيجاد آليات التنفيذ على المستوى المحلي. وإن الكرة الآن في ملعب الحكومات المعنية والإرادة الدولية، والتعاقد الإنساني الذي بدأ يقل كثيراً عن السابق».

وفي بداية المؤتمر الذي حضره ممثلو الوزراء والجهات ذات العلاقة، والقطاع المدني ورجال الصحافة والإعلام، قال الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي خالد علوش: «بالإضافة إلى الأرقام التي تبين مدى تفشي الفقر المدقع في العالم، هناك 11 مليون طفل دون - عمر الخامسة - يموتون سنوياً، يمكن تفادي موت نصف هذا العدد بالقضاء على الأمراض التي تفتك بهم، وهناك 600 مليون امرأة أمية في العالم، وأكثر من مليار لا يجدون المياه المناسبة للشرب، وأكثر من 2 مليار لا يجدون وسائل الصرف الصحي التي يمكن أن تستخدم لوقايتهم من الأمراض، وهذا عكس مشكلة عالمية، تتلخص في عدة مؤشرات، اتفق زعماء العالم في عام 2000 على نوع من الشراكة بين الدول الغنية والفقيرة لمحاولة تخفيف أعباء هذه المشكلة من خلال ما أطلقوا عليه (أهداف الألفية الثالثة).



علي فخرو

وللمؤسسات الدولية، ومن أهمها، أن تضع حكومات الدول النامية بحلول العام المقبل استراتيجية مستوحاة من أهداف التنمية للعقد المقبل والتي تتركز في مواجهة الفقر. وقال: «إن من الضروري أن تحدد الخطة وسائل بناء القدرات الوطنية المختلفة وأن تضع إطاراً لتقوية أجهزة الخطة التنفيذية وحماية حقوق الإنسان، وإشراك المجتمع المدني والقطاع الخاص في وضع الخطة وتنفيذها، وإن تنفيذ الخطة يجب أن يتم بشفافية تامة وشمولية وبالتعاون التام مع مؤسسات المجتمع المدني والقطاع الخاص، وإن على الدول الغنية المانحة أن تختار عدد اثنتي عشرة دولة فقيرة، من أجل مساعدتها بالمال والخبرات، وأن يتم التنسيق بين الدول المتقدمة والنامية في العمل معاً وحل الإشكالات الكبرى مثل توافر الأدوية ضد الملاريا وإلغاء الرسوم الدراسية في المرحلة الابتدائية».

وطرح فخرو سؤالاً: «هل للتقرير المتوجه أساساً لمواجهة الفقر ارتباط بدول مجلس التعاون الغنية

■ المناامة - نيبيلة سليمان

□ أكد المفكر البحريني علي محمد فخرو على أن أكثر من بليون نسمة يعيشون على دخل يقل عن دولار واحد في اليوم، بينما يحاول ثلاثة بلايين البقاء على الحياة بأقل من دولارين في اليوم، وأكثر من ثمانمائة مليون يعانون من المجاعة، وأن بليونين والنصف لا تتوافر لهم أبسط متطلبات البيئة الصحية.

وقال - خلال المؤتمر الصحفي لتدشين تقرير مشروع الألفية بعنوان (الاستثمار في التنمية)، الذي نظمته برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالتنسيق مع مركز الأمم المتحدة للإعلام في البحرين، ظهر أمس في مقر المركز في المناامة: «إن الأهداف التنموية في العقد المقبل تسعى في الدرجة الأولى للتعامل مع الفقر المدقع من نواحي الدخل والجوع والأمراض، وعدم توافر السكن اللائق التي تؤدي إلى التهميش والنسيان».

وأضاف فخرو: «من أجل وضوح الرؤية والمواجهة العملية الممكنة التحقيق يوضع التقرير عشرة أهداف تتضمن اجتثاث الفقر المدقع والجوع، وتعميم التعليم الابتدائي لجميع الأطفال، والتساوي بين الجنسين وتمكين المرأة، والتقليل من نسبة الوفيات بين الأطفال، ومواجهة أمراض الإيدز والملاريا وغيرها، والتأكيد على استمرارية البيئة الصالحة لحياة الإنسان، والعمل على تنمية تعاون دولي وشراكة دولية من أجل تحقيق أهداف التنمية».

وأشار إلى أن هذه الأهداف تقابلها توصيات محددة للدول الوطنية المحتاجة، وللدول العالم الغنية

في مؤتمر صحفي عقد يوم أمس.. د. علوش: مشروع للأمم المتحدة ينقذ بليون فقير في الدول النامية

عقد الدكتور خالد علوش منسق أنشطة الامم المتحدة والممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة الانمائي مؤتمراً صحفياً ظهر أمس تحدث فيه عن مشروع الامم المتحدة للألفية الذي يحمل عنوان «الاستثمار في التنمية» والذي يعتبر مشروعاً لتحقيق الغايات الانمائية للألفية بحلول سنة 2015.

وفي البداية رحب الدكتور علوش بالحضور وتحدث عن أهداف هذا المشروع والتمثلة في تخفيض الفقر المدقع بمقدار النصف وتحسين حياة بليون شخص على الأقل في البلدان النامية الفقيرة تحسباً جذرياً بحلول 2015، مشيراً إلى ما أعلنه الأمين العام للأمم المتحدة كوفي عنان ينبغي أن يكون على قمة أولويات المجتمع العالمي ومنظومة الامم المتحدة في عام 2005، مبيناً أهمية انطلاق التنمية من داخل الدول بمساندة الحكومات لتحقيق الاهداف المرجوة في هذا الشأن.

وقال الدكتور علوش أن مؤتمراً عالمياً سيعقد في شهر سبتمبر القادم لمراجعة مدى امكانية تحقيق أهداف هذا المشروع.

كما تحدث في المؤتمر الصحفي الدكتور علي محمد فخرو الذي أوضح أن هذا المشروع يرمي إلى محاربة الفقر والجوع والمساواة بين الجنسين ودخول أطفال العالم إلى المدارس دون دفع رسوم والحصول على الرعاية الصحية اللازمة دون مقابل وتوفير الادوية، مشيراً إلى أن هناك العديد من القضايا التي تواجه الدول النامية وهي قابلة للتنفيذ إلا أن ذلك يتطلب تحقيق الحكومات أهدافها التنموية الداخلية سواء بمساعدة دولية أو دون مساعدة اضافة إلى تظافر جهود المجتمع الدولي وزيادة مساعدة الدول الغنية للدول النامية.

علوش في مؤتمر صحفي (الاستثمار في التنمية) مشروع يهدف إلى تحسين وضع بليون شخص



جانب من المؤتمر الصحفي

المدارس دون دفع رسوم والحصول على الرعاية الصحية اللازمة دون مقابل وتوفير الأدوية، مشيراً إلى أن هناك العديد من القضايا التي تواجه الدول النامية وهي قابلة للتنفيذ، إلا أن ذلك يتطلب تحقيق الحكومات أهدافها التنموية الداخلية سواء بمساعدة دولية أو دون مساعدة، إضافة إلى تضافر جهود المجتمع الدولي وزيادة مساعدة الدول الغنية للدول النامية.

اهمية انطلاق التنمية من داخل الدول بمساندة الحكومات لتحقيق الاهداف المرجوة في هذا الشأن. وقال الدكتور علوش ان مؤتمرا عالميا سيعقد في شهر سبتمبر القادم لمراجعة مدى امكانية تحقيق اهداف هذا المشروع. كما تحدث في المؤتمر الصحفي الدكتور علي محمد فخرو الذي اوضح ان هذا المشروع يرمي الى محاربة الفقر والجوع والمساواة بين الجنسين، ودخول اطفال العالم الى

عقد منسق أنشطة الأمم المتحدة والممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي الدكتور خالد علوش مؤتمراً صحافياً ظهر امس تحدث فيه عن مشروع الأمم المتحدة للألفية الذي يحمل عنوان (الاستثمار في التنمية) والذي يعتبر مشروعاً لتحقيق الغايات الانمائية للألفية بحلول سنة 2015.

وفي البداية رحب الدكتور علوش بالحضور وتحدث عن اهداف هذا المشروع والمتمثلة في تخفيض الفقر المدقع بمقدار النصف وتحسين حياة بليون شخص على الأقل في البلدان النامية الفقيرة تحسيناً جذرياً بحلول عام 2015، مشيراً إلى ما أعلنه الأمين العام للأمم المتحدة السيد كوفي عنان بأن الكفاح ضد الفقر المدقع ينبغي ان يكون على قمة أولويات المجتمع العالمي ومنظومة الأمم المتحدة في عام 2005، مبيناً